



Gruppenwasserversorgung Furttal
c/o Ingenieurbüro Gujer AG
Hofwiesenstrasse 50a
8153 Rümlang

02.07.2024

Ergebnisbericht

Auftragsdaten

Auftragsnummer	1244882
Auftraggeber	Gruppenwasserversorgung Furttal, c/o Gemeindeverwaltung Niederhasli, Dorfstrasse 17, 8155 Niederhasli
Betriebsnummer	114425
Probenherkunft	Gruppenwasserversorgung Furttal, c/o Gemeindeverwaltung Niederhasli, Dorfstrasse 17, 8155 Niederhasli
Probenehmer	Daniel Bringolf, Lebensmittelkontrolleur
Anzahl Proben	3
Untersuchungsgrund	Selbstkontrolle gemäss Probenahmeplan

Übersicht der untersuchten Proben

Protokollnummer	Probenbezeichnung
12453908-4	Regensdorf, GWPW Adlikon (m 16-13) - H WB (F)
12453909-2	Regensdorf, Res. Grossibig - H WB
12453910-9	Buchs, Res. Chrästel - H DL

Probendaten

Protokollnummer 12453908-4
 Probenbezeichnung Regensdorf, GWPW Adlikon (m 16-13) - H WB (F)
 Probenahmedatum 25.06.2024
 Eingangsdatum 25.06.2024

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	13.5	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	3	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.6	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	730	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	809	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.2	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	39.5	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	3.9	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	33.5	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	6.7	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	6.0	°fH	-	keine
Calcium	112.6	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	27.7	mg/l	±10 %	keine
Natrium	20.4	mg/l	±10 %	konform
Kalium	2.0	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	40.1	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	22.1	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	31.4	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12453909-2
 Probenbezeichnung Regensdorf, Res. Grossibig - H WB
 Probenahmedatum 25.06.2024
 Eingangsdatum 25.06.2024

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	10.9	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	4	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	1.1	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	306	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	339	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.8	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	16.9	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	1.7	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	15.7	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	3.1	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	1.1	°fH	-	keine
Calcium	52.5	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	9.2	mg/l	±10 %	keine
Natrium	7.3	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.3	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	5.7	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	4.9	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	13.2	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12453910-9
 Probenbezeichnung Buchs, Res. Chrästel - H DL
 Probenahmedatum 25.06.2024
 Eingangsdatum 25.06.2024

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	13.7	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	2	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.6	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	729	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	808	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.2	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	39.6	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	4.0	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	33.6	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	6.7	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	6.0	°fH	-	keine
Calcium	113.0	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	27.8	mg/l	±10 %	keine
Natrium	20.3	mg/l	±10 %	konform
Kalium	2.0	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	39.9	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	22.1	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	31.3	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Informationen zum Ergebnisbericht

Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die eingereichten Proben zum Zeitpunkt der Untersuchung.

Für vom Auftraggeber bereitgestellte Proben gelten die Ergebnisse für die Probe wie erhalten. Der Untersuchungszeitraum erstreckt sich zwischen Probeneingang und dem Berichtsdatum. Details zu den Untersuchungsmethoden werden auf Verlangen mitgeteilt. Die Beurteilung bezieht sich auf die im Untersuchungszeitraum gültigen lebensmittelrechtlichen Grundlagen. Die Messunsicherheit wird gemäss Entscheidungsregel (siehe [zh.ch/kl](https://www.zh.ch/kl) «Zahlen und Fakten») bei der Bewertung der Konformität berücksichtigt. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Ergebnisberichtes, sowie Hinweise auf den Ergebnisbericht (z. B. zu Werbezwecken oder Präsentationen), sind nur mit Genehmigung des Kantonalen Labors Zürich gestattet. Die untersuchten Proben werden ohne gegenteilige Abmachungen wie folgt entsorgt: Proben, die mikrobiologisch untersucht wurden, sowie Wasserproben unmittelbar nach der Untersuchung. Alle anderen Proben werden 30 Tage nach Abschluss der Untersuchung entsorgt.

Wird bei den Untersuchungsergebnissen auf die Verwendung einer Multimethode hingewiesen, werden nur die Analyten ausgewiesen, deren Gehalt über der Bestimmungsgrenze liegt. Die weiteren Analyten, die mit der Methode erfasst werden, können unter [zh.ch/multimethoden](https://www.zh.ch/multimethoden) eingesehen werden.

Fehlt für einen Analyten zurzeit eine rechtliche Beurteilungsgrundlage, wird das Ergebnis mit "keine" beurteilt.

Zur besseren Übersicht befindet sich im Anhang zu diesem Ergebnisbericht eine Zusammenfassung aller Untersuchungsergebnisse des Auftrags.

Abkürzungen

<	Wert liegt unter der Bestimmungsgrenze. Diese entspricht dem numerischen Wert der nach dem Zeichen < (kleiner als) folgt.
KBE	Koloniebildende Einheiten
MU	Messunsicherheit
nn	nicht nachweisbar
wk	Befindet sich in der Ergebnistabelle beim Ergebnis der Index ^{wk} , wurde das angegebene Resultat wiederfindungskorrigiert.

Verwendete Methoden und Messprinzipien

Methode	Messprinzip	Analyt
BER	Berechnung	Gesamthärte, Karbonathärte (SV pH 4.3), Leitfähigkeit (25°C, Labor), Resthärte
Z8201	kulturell quantitativ	Aerobe mesophile Keime
Z8202	kulturell quantitativ	E. coli
Z8204	kulturell quantitativ	Enterokokken
Z8300	UV/VIS	SSK 254 nm
Z8301	IC-Leitfähigkeit	Chlorid, Fluorid, Nitrat, Sulfat
Z8302	Titration	Calcium, Gesamthärte, Magnesium
Z8310	Konduktometrie	Leitfähigkeit (20°C, Labor)
Z8311	Titration	Säureverbrauch
Z8314	Potentiometrie	pH (Labor)
Z8317	Temperatur	Wassertemperatur (Feld)
Z8401	IC-Leitfähigkeit	Kalium, Natrium

Kantonales Labor Zürich

Sachbearbeiter
 Rang Cho

Freigabe Bericht
 Philip Eickenbusch

Hinweis: Der Bericht wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1244882 (Anhang)

Erstellt am 02.07.2024 08:43

Probenr. oder Bezeichnung		Regensdorf, GWPW Adlikon (m 16-13) - H WB (F)	Regensdorf, Res. Grossibig - H WB	Buchs, Res. Chrätel - H DL
Probeneingangsdatum		25.06.2024	25.06.2024	25.06.2024
Analyt	Einheit	12453908-4	12453909-2	12453910-9
Feldmessungen				
Wassertemperatur	°C	13.5	10.9	13.7
Mikrobiologie				
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	3	4	2
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0
Physikalisch-chemische				
Parameter				
SSK 254 nm	1/m	0.6	1.1	0.6
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	µS/cm	730	306	729
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	µS/cm	809	339	808
pH (Labor)	pH	7.2	7.8	7.2
Härteparameter / Kationen				
Gesamthärte	°fH	39.5	16.9	39.6
Gesamthärte	mmol/l	3.9	1.7	4.0
Karbonathärte (SV pH 4.3)	°fH	33.5	15.7	33.6
Säureverbrauch	mmol/l	6.7	3.1	6.7
Resthärte	°fH	6.0	1.1	6.0
Calcium	mg/l	112.6	52.5	113.0
Magnesium	mg/l	27.7	9.2	27.8
Natrium	mg/l	20.4	7.3	20.3
Kalium	mg/l	2.0	1.3	2.0
Anionen				
Chlorid	mg/l	40.1	5.7	39.9
Fluorid	mg/l	<0.1	<0.1	<0.1
Nitrat	mg/l	22.1	4.9	22.1
Sulfat	mg/l	31.4	13.2	31.3



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1244882 (Anhang)

Erstellt am 02.07.2024 08:43

Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich
Seite 2/2

Legende

- 1 Ergebnis nicht konform (in **roter** Farbe gekennzeichnet).
 - 2 Bitte Bemerkungen zu Analyten im Ergebnisbericht beachten.
- ^{wk} Befindet sich in der Ergebnistabelle beim Ergebnis der Index ^{wk}, wurde das angegebene Resultat wiederfindungskorrigiert.